



HORLOGE « WOOD AND SILVER »

FR



**Avertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

### A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
4. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites-le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
5. Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.
6. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
8. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
9. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

### B. UTILISATION

#### 1) PRESENTATION



#### 2) INSERTION ET/OU CHANGEMENT DES PILES

- Ouvrez le couvercle de la batterie situé à l'arrière de l'appareil.
- Insérez 2 piles de type "AAA". Veuillez respecter la polarité des piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Un bip sonore retentit. L'horloge affiche 0 :00 pour l'heure et la température en °C.

#### 3) SIGNAL RCC

Cet appareil est conçu pour une mise à l'heure et date en automatique par signal radio dans les pays Européens dans un rayon d'approximativement 1500kms de l'émetteur radio situé en Allemagne près de Francfort. Les passages à l'heure d'été et d'hiver se font aussi automatiquement.

Tout est piloté grâce au signal radio. Le signal est capté plusieurs fois par jour.

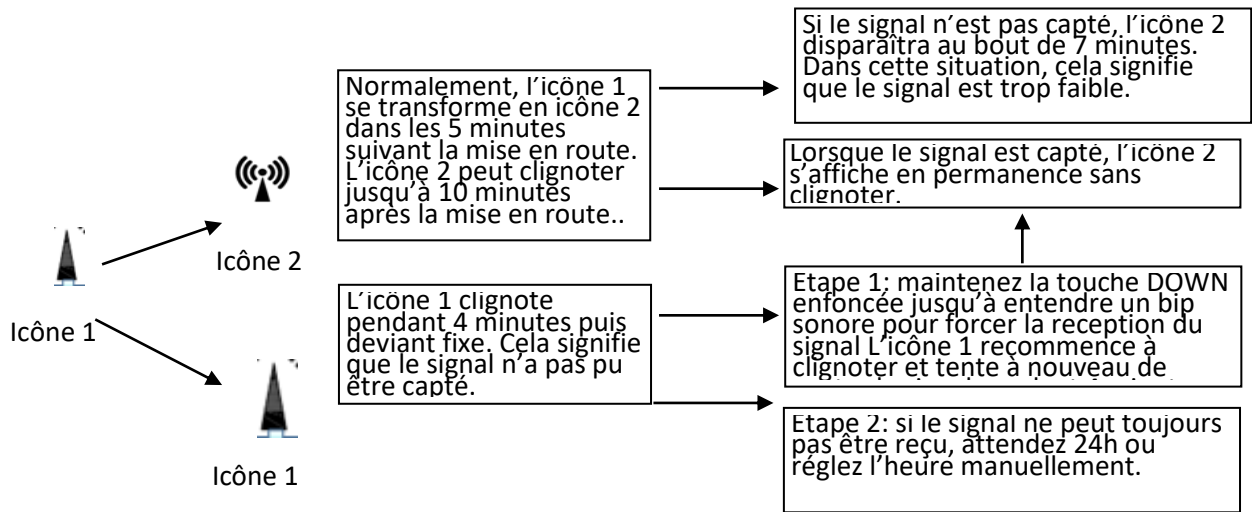
L'appareil lance la recherche du signal DCF automatiquement après sa mise en service. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. L'icône clignotante  indique que la réception du signal DCF a commencé.

Si aucun signal n'est reçu dans les 4 minutes, la recherche de signal DCF s'arrête (l'icône du mât radio disparaît) et recommence à l'heure suivante.

N'hésitez pas changer l'appareil de pièce pour la première réception du signal. L'appareil se réajuste automatiquement en fonction de ce signal plusieurs fois par jour.

Le signal peut mettre jusqu'à 24h pour être capté.

**Pour rappel:**



Une icône radio  affichée en permanence indique que le signal DCF a été reçu avec succès. Les lettres DST (daylight saving time) s'affichent lorsque c'est l'heure d'été. En heure d'hiver, les lettres DST disparaissent. Nous recommandons une distance minimale de 2,5 mètres de toutes les sources d'interférences, telles que les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur.

La réception radio est plus faible dans les pièces avec des murs en béton (dans les caves, par exemple) et dans les bureaux. Dans de telles circonstances extrêmes, placez le système près de la fenêtre.

En mode de réception, les autres boutons sont inactifs, si vous souhaitez exécuter d'autres fonctions, désactivez la réception du signal DCF dès l'insertion des piles en appuyant au moins 5 secondes immédiatement sur la touche . Pour réactiver la réception du signal, appuyez sur la touche  pendant au moins 5 secondes.

En mode de réception, lorsque l'alarme est activée, le mode de réception est quitté et la fonction d'alarme est activée.

Une fois le signal DCF capté, l'horloge affiche l'heure en format 24h et le jour en Allemand. Vous pourrez modifier ces paramètres comme indiqué ci-dessous.

**4) REGLAGES DE LA LANGUE**

NE PEUT PAS SE FAIRE PENDANT LA RECEPTION DU SIGNAL RCC LORS DE LA MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL. VEUILLEZ PATIENTER. Une fois le signal capté, vous pouvez procéder aux réglages suivants :

Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pendant au moins 3 secondes.

Le jour clignote. Appuyez sur la touche  ou  pour régler la langue.

| JOURS DE LA SEMAINE EN 6 LANGUES: |          |          |           |           |             |
|-----------------------------------|----------|----------|-----------|-----------|-------------|
| Anglais                           | Francais | Allemand | Italien   | Espagnol  | Néerlandais |
| SUNDAY                            | DIMANCHE | SONNTAG  | DOMENICA  | DOMINGO   | ZONDAG      |
| MONDAY                            | LUNDI    | MONTAG   | LUNEDI    | LUNES     | MAANDAG     |
| TUESDAY                           | MARDI    | DIENSTAG | MARTEDI   | MARTES    | DINSDAG     |
| WEDNESDAY                         | MERCREDI | MITTWOCH | MERCOLEDI | MIÉRCOLES | WOENSDAG    |

|                           |           |            |           |            |             |
|---------------------------|-----------|------------|-----------|------------|-------------|
| THURSDAY                  | JEUDI     | DONNERSTAG | GIOVEDI   | JUEVES     | DONDERDAG   |
| FRIDAY                    | VENDREDI  | FREITAG    | VENERDI   | VIERNES    | VRIJDAG     |
| SATURDAY                  | SAMEDI    | SAMSTAG    | SABATO    | SÚBADO     | ZATERDAG    |
| <b>MOIS EN 6 LANGUES:</b> |           |            |           |            |             |
| Anglais                   | Français  | Allemand   | Italien   | Espagnol   | Néerlandais |
| JANUARY                   | JANVIER   | JANUAR     | GENNAIO   | ENERO      | JANUARI     |
| FEBRUARY                  | FEVRIER   | FEBRUAR    | FEBBRAIO  | FEBRERO    | FEBRUARI    |
| MARCH                     | MARS      | MAERZ      | MARZO     | MARZO      | MAART       |
| APRIL                     | AVRIL     | APRIL      | APRILE    | ABRIL      | APRIL       |
| MAY                       | MAI       | MAI        | MAGGIO    | MAYO       | MEI         |
| JUNE                      | JUIN      | JUNI       | GIUGNO    | JUNIO      | JUNI        |
| JULY                      | JUILLET   | JULI       | LUGLIO    | JULIO      | JULI        |
| AUGUST                    | AOUT      | AUGUST     | AGOSTO    | AGOSTO     | AUGUSTUS    |
| SEPTEMBER                 | SEPTEMBRE | SEPTEMBER  | SETTEMBRE | SEPTIEMBRE | SEPTEMBER   |
| OCTOBER                   | OCTOBRE   | OKTOBER    | OTTOBRE   | OCTUBRE    | OKTOBER     |
| NOVEMBER                  | NOVEMBRE  | NOVEMBER   | NOVEMBRE  | NOVIEMBRE  | NOVEMBER    |
| DECEMBER                  | DECEMBRE  | DEZEMBER   | DICEMBRE  | DICIEMBRE  | DECEMBER    |

Sans action pendant 20 secondes l'horloge sort du mode réglages.

### 5) REGLAGE MANUEL DE LA DATE ET DE L'HEURE

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pendant au moins 3 secondes. Le jour clignote.
- Appuyez à nouveau sur la touche . Le format de l'heure clignote, appuyez sur la touche DOWN pour choisir le format d'affichage 12 ou 24h.
- Appuyez à nouveau sur la touche . L'écran affiche « 00 » (fuseau horaire 00 par défaut), utilisez la touche  /  pour sélectionner le fuseau horaire.

**Remarque :** Lorsque vous vous trouvez dans la même zone que l'Allemagne, le fuseau horaire est défini sur 00.

- Appuyez à nouveau sur . L'heure clignote. Appuyez sur  /  pour régler l'heure actuelle.
- Appuyez à nouveau sur . les chiffres des minutes clignent. Appuyez sur  /  pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau sur , l'année clignote. Appuyez sur la touche  /  pour régler l'année.
- Appuyez à nouveau sur , le mois clignote. Appuyez sur la touche  /  pour régler le mois.
- Appuyez de nouveau sur , les chiffres de la date clignent. Appuyez sur la touche  /  pour régler la date.
- Appuyez de nouveau sur  pour sortir des réglages.

Sans action pendant 20 secondes l'horloge sort du mode réglages.

### 6) REGLAGE DE L'ALARME

Vous pouvez programmer 2 alarmes.

- Appuyez brièvement sur la touche . A1 s'affiche à l'écran.
- Appuyez pendant au moins 3 secondes sur  pour entrer dans les réglages d'alarme.
- L'heure clignote à l'écran, utilisez la touche  /  pour régler l'heure d'alarme souhaitée et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche . L'indicateur des minutes clignote.
- Les minutes clignent à l'écran. utilisez la touche  /  pour régler les minutes et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche .
- « 05 » clignote à l'écran, il s'agit de la durée de la fonction de répétition « snooze ». Par exemple si vous laissez « 05 », la fonction snooze s'activera au bout de 5 minutes. Utilisez la touche  /  pour régler la durée de la fonction snooze.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour confirmer.
- Appuyez sur la touche  pour activer l'alarme, le logo  s'affiche à l'écran.

- Appuyez à nouveau sur le touche  pour sortir des réglages d'alarme.
- Pour l'alarme 2 : Appuyez brièvement sur la touche  à 2 reprises. A2 s'affiche à l'écran.
- Répétez les étapes décrites pour l'alarme 1.

La ou les alarmes sonneront aux heures prédéfinies pendant 2 minutes de plus en plus vite. Si vous souhaitez éteindre une alarme sans attendre 2 minutes, appuyez sur n'importe quelle touche.

## **7) ACTIVER/DESACTIVER LA FONCTION ALARME**

- Appuyez brièvement sur la touche . A1 s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche  pour activer l'alarme, le logo  s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver l'alarme.
- Appuyez brièvement sur la touche  à 2 reprises. A2 s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche  pour activer l'alarme, le logo  s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver l'alarme.

### **Fonction SNOOZE de l'alarme**

Lorsque l'alarme retentit, pour activer la fonction snooze, appuyez 1 fois sur la touche .

Le logo de l'alarme clignote pour indiquer que la fonction snooze est enclenchée.

L'alarme sera suspendue pendant le laps de temps prédéfini à la rubrique « REGLAGE DE L'ALARME » (par défaut le snooze est 5 minutes), une fois cette période écoulée, l'alarme recommence à sonner.

Si vous appuyez sur n'importe quelle autre touche la fonction snooze sera annulée.

## **8) REGLAGE DE L'UNITE DE TEMPERATURE**

Utilisez la touche  pour choisir d'afficher l'unité de la température en °C ou en F°.

### **C. CONSEIL D'ENTRETIEN**

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux.

### **D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Températures supportées: -10 to +50 °C

Précision; ±1°C; ±2 sec/Day

Calendrier/ 2000-2099

Matière : ABS imitation bois et argent

Alimentation : 2 piles AAA (non incluses)

Langues disponibles: Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnol, Néerlandais.

### **Mise au rebut de l'appareil :**

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :**

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
  - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.

- *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*
- *Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.*
- *Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.*
- *N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.*
- *Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.*
- *Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*
- *La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.*
- *Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.*
- *Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.*
- *Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.*
- *Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.*

---

## **- Déclaration de conformité**

- Captelec déclare que ce produit ref H0151 est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2014/35/UE..
- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est joint en fin de notice.
- Cette déclaration est rendue caduque si des modifications auxquelles nous n'avons pas consenti sont apportées au produit.

- À Croix, 04/2021  
- CAPTELEC

**FUNKUHR „WOOD AND SILVER“**

**DE**



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

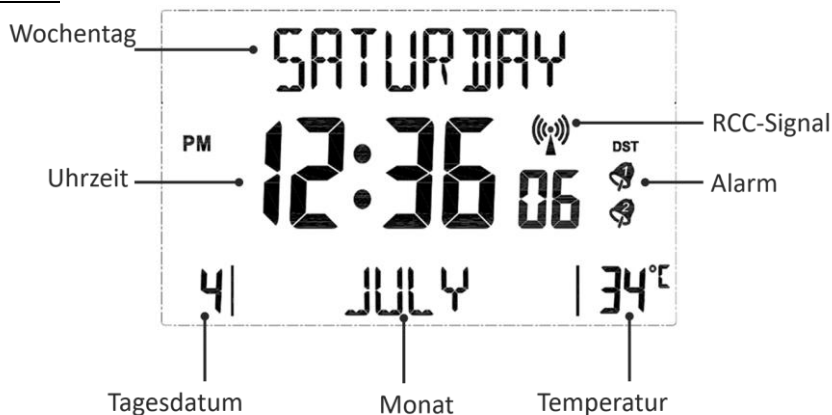
### **A. SICHERHEITSHINWEISE**

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf weder das Netzkabel noch der Stecker oder ein anderes Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Berühren Sie das Gerät und den Stecker nicht mit feuchten Händen.
4. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
5. Das Gerät immer auf einer trockenen Fläche benutzen.
6. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
7. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
8. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.

9. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.

## B. BENUTZUNG

### 1) ABBILDUNG



### 2) Einlegen und/oder Austausch der Batterien

- Das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts öffnen.
- 2 AAA-Batterien einlegen, dabei die Polarität beachten.
- Das Batteriefach schließen.
- Ein Piepton ertönt. Die Funkuhr zeigt nun die Uhrzeit und die Temperatur in °C an.

### 3) EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT

Die Uhrzeit- und Datumseinstellung erfolgt bei diesem Gerät in europäischen Ländern automatisch über das Funksignal, wobei die Sendestation in der Nähe von Frankfurt liegt und die Reichweite für den Empfang des Signals ca. 1500 km beträgt. Die Einstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt somit ebenfalls automatisch.

Der Funkwecker empfängt das Funksignal mehrmals täglich und wird darüber präzise eingestellt.

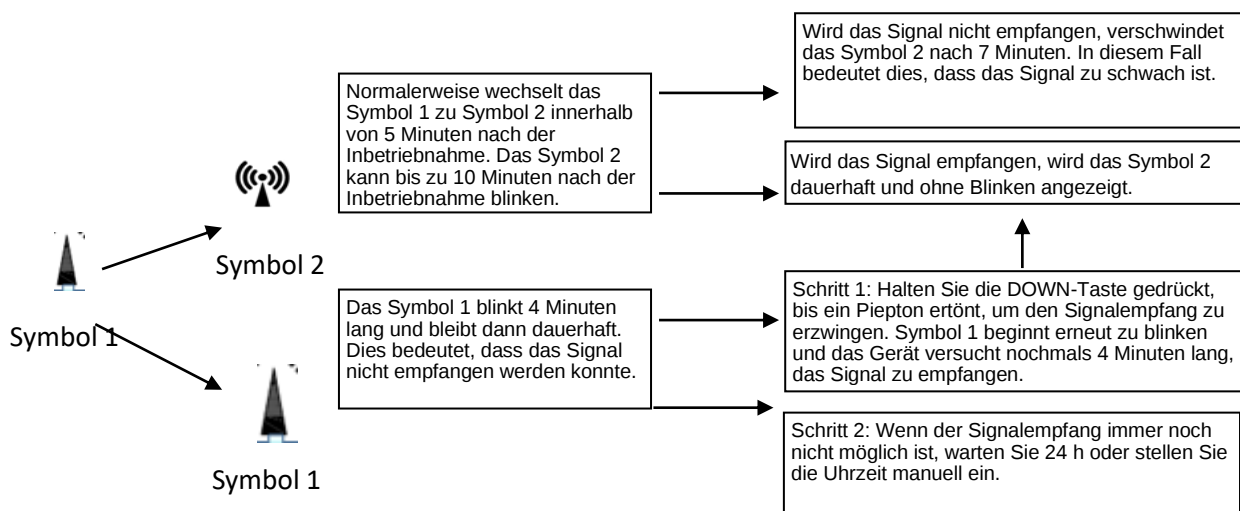
Das Gerät startet die Suche nach dem DCF-Signal automatisch nach der Inbetriebnahme. Diese Aktion kann einige Minuten bis einige Stunden andauern. Das blinkende Symbol  zeigt an, dass der Empfang des DCF-Signals eingesetzt hat.

Wird innerhalb von 4 Minuten kein Signal empfangen, stoppt die Suche des DCF-Signals (Funkmast-Symbol verschwindet) und beginnt zur nächsten Stunde neu.

Zögern Sie nicht, das Gerät für den ersten Signalempfang in einen anderen Raum zu versetzen. Das Gerät aktualisiert sich mehrmals täglich automatisch in Bezug auf dieses Signal.

Es kann bis zu 24 h dauern, bis das Signal empfangen wird.

### Zur Erinnerung:





Ein dauerhaft angezeigtes Funksymbol weist auf den erfolgreichen Empfang des DCF-Signals hin.

Die Buchstaben DST (daylight saving time) werden angezeigt, wenn es Sommerzeit ist. Bei Winterzeit sind die Buchstaben DST ausgeblendet.

Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen wie z. B. Fernseher oder Computerbildschirme.

Der Funkempfang ist schwächer in Räumen mit Betonmauern (z. B. in Kellern) sowie in Büroräumen. Positionieren Sie das System bei solchen extremen Bedingungen in Fensternähe.

Im Empfangsmodus sind die anderen Tasten inaktiv. Wenn Sie andere Funktionen ausführen möchten, deaktivieren Sie den Empfang des DCF-Signals bereits beim Einlegen der Batterien, indem Sie sofort mindestens 5 Sekunden lang die -Taste drücken. Um den Signalempfang wieder zu aktivieren, drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang die -Taste.

Wenn im Empfangsmodus die Alarmfunktion aktiviert wird, wird der Empfangsmodus verlassen und die Alarmfunktion ist aktiv.

Nach Empfang des DCF-Signals zeigt die Uhr die Uhrzeit im 24-h-Format und den Wochentag auf Deutsch an. Sie können diese Einstellungen wie nachfolgend angeben ändern.

#### 4) SPRACHEINSTELLUNG

KANN NICHT WÄHREND DES EMPFANGS DES RCC-SIGNALS BEI DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS DURCHGEFÜHRT WERDEN. BITTE WARTEN SIE. Wenn das Signal empfangen wurde, können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Halten Sie die -Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display blinkt das Wort „DEUTSCH“. Mithilfe der / -Tasten können Sie Ihre gewünschte Sprache aus 8 wählbaren Sprachen einstellen:  
DEUTSCH > FRANCAIS > ENGLISH > POLSKI > SVENSKA > NEDERLANDS > ESPANOL > ITALIANO.

#### 5) MANUELLE EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT

Drücken Sie nach der Spracheinstellung erneut auf die -Taste. Auf dem Display blinkt die Anzeige „24hr“. Über die / -Taste gelangen Sie in den 24 Stunden-Anzeigemodus.

Drücken Sie erneut auf die -Taste, auf dem Display erscheint « RCC ON ». Verwenden Sie die / -Taste, um den Empfang des Signals zu aktivieren (ON) oder zu deaktivieren (OFF).

Drücken Sie erneut auf die -Taste, auf dem Display erscheint « 00 » (voreingestellte Zeitzone 00). Verwenden Sie die / -Taste zur Auswahl der Zeitzone.

Drücken Sie noch einmal auf die -Taste, die Stundenanzeige blinkt.

Verwenden Sie die / -Taste, um die Stunde einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung auf . Die Minutenanzeige blinkt.

Verwenden Sie die / -Taste, um die Minuten einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung auf . Das Jahr blinkt.

Verwenden Sie die / -Taste, um das Jahr einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung auf . Der Monat blinkt.

Verwenden Sie die / -Taste, um den Monat einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung auf . Das Tagesdatum blinkt.

Verwenden Sie die / -Taste, um das Tagesdatum einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung auf . Die Uhr ist nun wieder im normalen Anzeigemodus.

**Hinweis:** Befindet sich die Wetterstation in der gleichen Zone wie Deutschland, ist die Zeitzone auf 00 eingestellt.

| WOCHENTAGE IN 6 SPRACHEN: |             |            |             |           |                |
|---------------------------|-------------|------------|-------------|-----------|----------------|
| Englisch                  | Französisch | Deutsch    | Italienisch | Spanisch  | Niederländisch |
| SUNDAY                    | DIMANCHE    | SONNTAG    | DOMENICA    | DOMINGO   | ZONDAG         |
| MONDAY                    | LUNDI       | MONTAG     | LUNEDI      | LUNES     | MAANDAG        |
| TUESDAY                   | MARDI       | DIENSTAG   | MARTEDI     | MARTES    | DINSDAG        |
| WEDNESDAY                 | MERCREDI    | MITTWOCH   | MERCOLEDI   | MIÉRCOLES | WOENSDAG       |
| THURSDAY                  | JEUDI       | DONNERSTAG | GIOVEDI     | JUEVES    | DONDERDAG      |
| FRIDAY                    | VENDREDI    | FREITAG    | VENERDI     | VIERNES   | VRIJDAG        |

| SATURDAY                     | SAMEDI      | SAMSTAG   | SABATO      | SÚBADO     | ZATERDAG       |
|------------------------------|-------------|-----------|-------------|------------|----------------|
| <b>MONATE IN 6 SPRACHEN:</b> |             |           |             |            |                |
| Englisch                     | Französisch | Deutsch   | Italienisch | Spanisch   | Niederländisch |
| JANUARY                      | JANVIER     | JANUAR    | GENNAIO     | ENERO      | JANUARI        |
| FEBRUARY                     | FEVRIER     | FEBRUAR   | FEBBRAIO    | FEBRERO    | FEBRUARI       |
| MARCH                        | MARS        | MAERZ     | MARZO       | MARZO      | MAART          |
| APRIL                        | AVRIL       | APRIL     | APRILE      | ABRIL      | APRIL          |
| MAY                          | MAI         | MAI       | MAGGIO      | MAYO       | MEI            |
| JUNE                         | JUIN        | JUNI      | GIUGNO      | JUNIO      | JUNI           |
| JULY                         | JUILLET     | JULI      | LUGLIO      | JULIO      | JULI           |
| AUGUST                       | AOUT        | AUGUST    | AGOSTO      | AGOSTO     | AUGUSTUS       |
| SEPTEMBER                    | SEPTEMBRE   | SEPTEMBER | SETTEMBRE   | SEPTIEMBRE | SEPTEMBER      |
| OCTOBER                      | OCTOBRE     | OKTOBER   | OTTOBRE     | OCTUBRE    | OKTOBER        |
| NOVEMBER                     | NOVEMBRE    | NOVEMBER  | NOVEMBRE    | NOVIEMBRE  | NOVEMBER       |
| DECEMBER                     | DECEMBRE    | DEZEMBER  | DICEMBRE    | DICIEMBRE  | DECEMBER       |

Wird innerhalb von 20 Sekunden keine Einstellung vorgenommen, verlässt die Uhr automatisch den Einstellungsmodus.

## 6) EINSTELLUNG DES ALARMS

Sie können 2 Alarmzeiten (Weckzeiten) einstellen.

- Drücken Sie kurz die -Taste. A1 erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang die -Taste, um in die Alarmeinstellung zu gelangen.
- Die Stundenanzeige blinkt auf dem Display. Verwenden Sie die  / -Taste, um die gewünschte Stunde der Weckzeit einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung kurz auf . Die Minutenanzeige blinkt.
- Die Minutenanzeige blinkt auf dem Display. Verwenden Sie die  / -Taste, um die Minuten einzustellen und drücken Sie zur Bestätigung kurz auf .
- „05“ blinkt auf dem Display, es handelt sich um die Dauer der Wiederholfunktion „Snooze“. Zum Beispiel: Wenn Sie es bei „05“ belassen, wird die Snooze-Funktion nach 5 Minuten einsetzen. Stellen Sie die Dauer der Snooze-Funktion anhand der  / -Taste ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die -Taste.
- Drücken Sie die -Taste, um die Alarmfunktion zu aktivieren. Das Logo  erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie erneut die -Taste, um die Alarmeinstellungen zu verlassen.
- Für die Alarmzeit 2: Drücken Sie zweimal kurz die -Taste. A2 erscheint auf dem Display.
- Wiederholen Sie die für die Alarmzeit 1 beschriebenen Schritte.

Der Alarm bzw. die Alarme ertönen zu den voreingestellten Zeiten 2 Minuten lang mit steigendem Tempo. Wenn Sie einen Alarm vor Ablauf der 2 Minuten abstellen möchten, drücken Sie eine beliebige Taste.

## 7) DIE ALARMFUNKTION AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

- Drücken Sie kurz die -Taste. A1 erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die -Taste, um die Alarmfunktion zu aktivieren. Das Logo  erscheint auf dem Display. Drücken Sie erneut diese Taste, um die Alarmfunktion zu deaktivieren.
- Drücken Sie zweimal kurz die -Taste. A2 erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die -Taste, um die Alarmfunktion zu aktivieren. Das Logo  erscheint auf dem Display. Drücken Sie erneut diese Taste, um die Alarmfunktion zu deaktivieren.

### Die SNOOZE-Funktion des Alarms

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie zur Aktivierung der Snooze-Funktion einmal die -Taste.

H 0151 / H157CF

Das Alarm-Logo blinkt und zeigt an, dass die Snooze-Funktion eingeschaltet ist.

Die Alarmfunktion ist für die im Abschnitt „EINSTELLUNG DES ALARMS“ vorbestimmte Zeitspanne ausgesetzt (standardmäßig ist Snooze auf 5 Minuten eingestellt). Nach Ablauf dieser Zeit beginnt der Alarm wieder zu ertönen.

Wenn Sie eine beliebige andere Taste drücken, wird die Snooze-Funktion ausgestellt.

## **8) EINSTELLUNG DER TEMPERATURANZEIGE**

Verwenden Sie die -Taste, um die Temperatur in °C oder in F° anzuzeigen.

## **C. REINIGUNG UND PFLEGE**

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, das keine Fusseln abgibt.

Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

## **D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Betriebstemperaturen: -10 bis +50 °C

Genauigkeit: ±1°C; ±2 Sek./Tag

Kalender: 2000-2099

Material: ABS Holz- und Silberoptik

Stromversorgung: 2 AAA-Batterien (nicht mitgeliefert)

Verfügbare Sprachen: Französisch, Englisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch.

## **Entsorgung des Geräts**



*Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.*

*Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*

## **ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE**

- *Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.*
- *Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.*
- *Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.*
- *Ziehen Sie alkaline Batterien vor.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.*
- *Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität ( Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.*
- *Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.*
- *Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.*
- *Versuchen Sie nie, nicht aufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.*
- *Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien ( Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)*
- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht, die Batterien kurzzuschließen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder nur unter Aufsicht eines Erwachsenen die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, oder dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*

- *Falls eine Batterie verschluckt wurde, sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht, das Gerät mitzunehmen.*

## Konformitätserklärung **CE**

- Captelec erklärt, dass das Produkt H 0151 den Richtlinien 2014/53/UE, 2011/65/UE und 2014/35/UE entspricht.
  - Der vollständige Text der EU-Erklärung findet sich auf der folgenden Seite.
  - Diese Erklärung wird unwirksam, wenn an dem Gerät von uns nicht genehmigte Änderungen vorgenommen wurden.
- Croix, 04/2021  
- CAPTELEC

### **KLOK « WOOD AND SILVER »**

**NL**



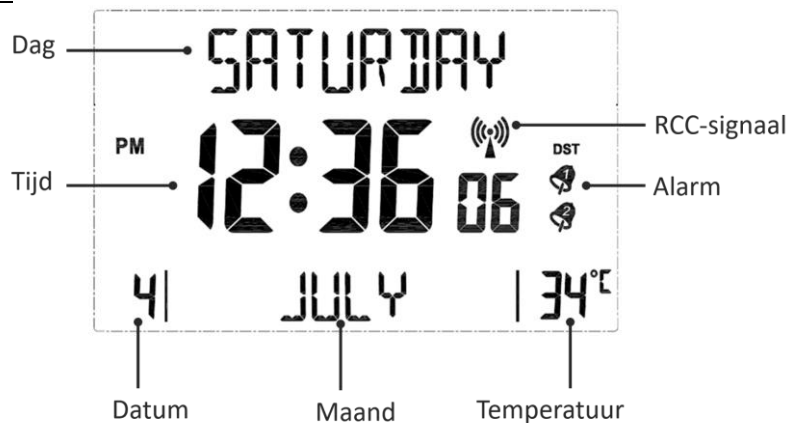
**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

#### **A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
3. Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
4. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
5. Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
6. Gebruik het apparaat niet buiten.
7. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
8. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
9. Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.

#### **B. GEBRUIK**

##### **1) PRESENTATIE**



##### **2) Plaatsen en/of vervangen van de batterijen**

- Open het batterijvak achter op het apparaat.
- Plaats 2 batterijen van het type "AAA". Respecteer de polariteit.
- Plaats het deksel weer op het batterijvak.

- U hoort een geluidssignaal. De klok geeft de tijd en temperatuur in °C weer.

### 3) REGELING VAN DATUM EN TIJD

Dit apparaat is ontworpen om automatisch tijd en datum aan te passen via radiosignaal in de Europese landen en binnen een straal van ongeveer 1500 km van de radiozender gelegen in Duitsland, vlakbij Frankfurt. Ook de overschakeling van winter- op zomertijd en omgekeerd vindt automatisch plaats.

Alles wordt gestuurd door een radiosignaal dat door de klok meer keer per dag opgevangen wordt.

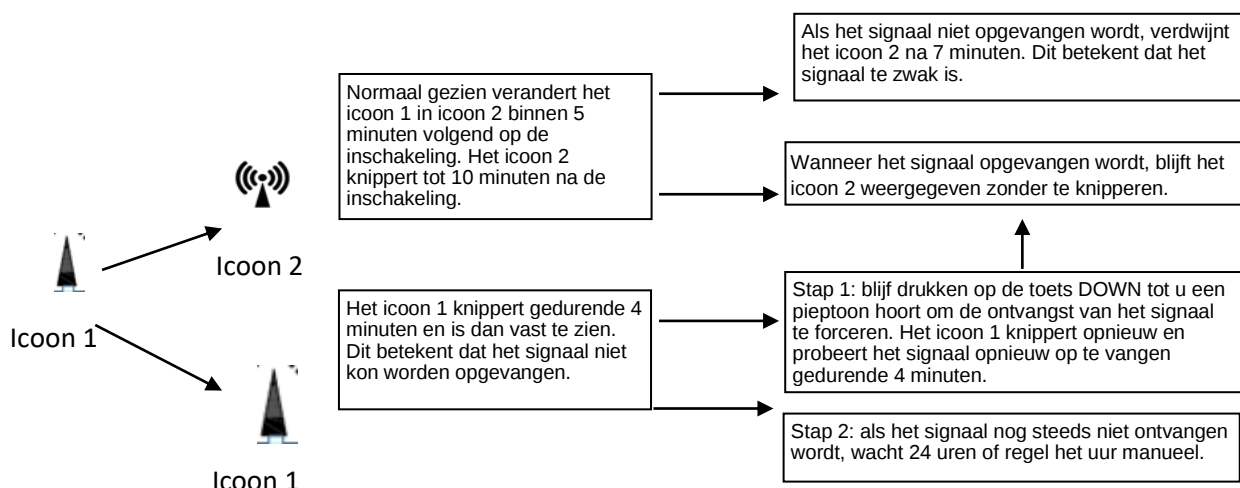
Het apparaat start het zoeken van het DCF-signaal automatisch na de inschakeling. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren. Het icoon  knippert om aan te geven dat de ontvangst van het DCF-signaal begonnen is.

Als binnen de 4 minuten geen enkel signaal ontvangen is, zal het zoeken naar het DCF-signaal stoppen (het icoon van de radiomast verdwijnt) en start het daaropvolgende uur opnieuw.

Aarzel niet het apparaat in een ander vertrek te plaatsen voor de eerste ontvangst van het signaal. Het apparaat stemt zich meerdere keren per dag automatisch af in functie van dit signaal.

Het kan tot 24 uren duren vooraleer het signaal opgevangen wordt.

#### Ter herinnering:



Een radio-icoon  blijft weergegeven om aan te geven dat het DCF-signaal met succes opgevangen is.

De letters DST (daylight saving time) verschijnen bij zomertijd. Bij wintertijd verdwijnen de letters DST.

Wij raden een minimale afstand van 2,5 meter van alle storingsbronnen zoals televisietoestellen of computerschermen aan. De radio-ontvangst is zwakker in vertrekken met betonnen muren (vb. kelders) en in kantoren. In dergelijke extreme omstandigheden moet het systeem vlakbij een raam geplaatst worden.

In de ontvangstmolditeit zijn de andere toetsen niet actief. Als u andere functies wilt gebruiken, deactiveer de ontvangst van het DCF-signaal bij de plaatsing van de batterijen door meteen minstens 5 seconden te drukken op de toets . Om de ontvangst van het signaal opnieuw te activeren, druk op de toets  gedurende minstens 5 seconden.

Wanneer de klok geactiveerd wordt in de ontvangstmolditeit, wordt deze laatste verlaten en de alarmfunctie geactiveerd.

Eens het DCF-signaal opgevangen is, geeft de klok de tijd weer in het formaat 24u en de dag in het Duits. U kunt deze instellingen veranderen zoals aangegeven hierna.

### 4) INSTELLING VAN DE TAAL

NIET MOGELIJK TIJDENS DE ONTVANGST VAN HET RCC-SIGNAAL BIJ INSCHAKELING VAN HET APPARAAT. EVEN GEDULD.

Eens het signaal opgevangen is, kunt u de volgende regelingen uitvoeren:

Blijf drukken op de toets  gedurende minstens 3 seconden. Het opschrift « DEUTSCH » knippert op het scherm. Gebruik de toetsen  /  om de gewenste taal te selecteren uit de 8 voorgestelde talen: DEUTSCH > FRANCAIS > ENGLISH > POLSKI > SVENSKA > NEDERLANDS > ESPANOL > ITALIANO.

**5) MANUELE REGELING VAN DATUM EN TIJD**

Na selectie van de weergavetaal, druk nogmaals op de toets . Op het scherm knippert « 24hr ». Gebruik de toets / om over te schakelen op het weergaveformaat 24 uren.

Druk nogmaals op de toets . Op het scherm verschijnt « RCC ON ». Gebruik de toets / om de ontvangst van het signaal te activeren (ON) of te deactiveren (OFF).

Druk nogmaals op de toets . Op het scherm verschijnt « 00 » (uurzone default 00). Gebruik de toets / om de uurzone te selecteren.

Druk nogmaals op de toets . De tijd knippert.

Gebruik de toetsen / om de uren te regelen en druk op om te bevestigen. De minuten knipperen.

Gebruik de toetsen / om de minuten te regelen en druk op om te bevestigen, het jaar knippert.

Gebruik de toetsen / om het jaar te regelen en druk op om te bevestigen, de maand knippert.

Gebruik de toetsen / om de maand te regelen en druk op om te bevestigen, de datum knippert.

Gebruik de toetsen / om de datum te regelen en druk op om te bevestigen, de klok gaat terug naar de weergavemodus.

**Opmerking:** Wanneer het weerstation zich in de Duitse zone bevindt, zal de uurzone ingesteld zijn op 00.

| DAGEN VAN DE WEEK IN 6 TALEN: |           |            |           |            |            |
|-------------------------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
| ENGELS                        | FRANS     | DUITS      | ITALIAANS | SPAANS     | NEDERLANDS |
| SUNDAY                        | DIMANCHE  | SONNTAG    | DOMENICA  | DOMINGO    | ZONDAG     |
| MONDAY                        | LUNDI     | MONTAG     | LUNEDI    | LUNES      | MAANDAG    |
| TUESDAY                       | MARDI     | DIENSTAG   | MARTEDI   | MARTES     | DINSDAG    |
| WEDNESDAY                     | MERCREDI  | MITTWOCH   | MERCOLEDI | MIÉRCOLES  | WOENSDAG   |
| THURSDAY                      | JEUDI     | DONNERSTAG | GIOVEDI   | JUEVES     | DONDERDAG  |
| FRIDAY                        | VENDREDI  | FREITAG    | VENERDI   | VIERNES    | VRIJDAG    |
| SATURDAY                      | SAMEDI    | SAMSTAG    | SABATO    | SÚBADO     | ZATERDAG   |
| MAANDEN IN 6 TALEN:           |           |            |           |            |            |
| ENGELS                        | FRANS     | DUITS      | ITALIAANS | SPAANS     | NEDERLANDS |
| JANUARY                       | JANVIER   | JANUAR     | GENNAIO   | ENERO      | JANUARI    |
| FEBRUARY                      | FEVRIER   | FEBRUAR    | FEBBRAIO  | FEBRERO    | FEBRUARI   |
| MARCH                         | MARS      | MAERZ      | MARZO     | MARZO      | MAART      |
| APRIL                         | AVRIL     | APRIL      | APRILE    | ABRIL      | APRIL      |
| MAY                           | MAI       | MAI        | MAGGIO    | MAYO       | MEI        |
| JUNE                          | JUIN      | JUNI       | GIUGNO    | JUNIO      | JUNI       |
| JULY                          | JUILLET   | JULI       | LUGLIO    | JULIO      | JULI       |
| AUGUST                        | AOUT      | AUGUST     | AGOSTO    | AGOSTO     | AUGUSTUS   |
| SEPTEMBER                     | SEPTEMBRE | SEPTEMBER  | SETTEMBRE | SEPTIEMBRE | SEPTEMBER  |
| OCTOBER                       | OCTOBRE   | OKTOBER    | OTTOBRE   | OCTUBRE    | OKTOBER    |
| NOVEMBER                      | NOVEMBRE  | NOVEMBER   | NOVEMBRE  | NOVIEMBRE  | NOVEMBER   |
| DECEMBER                      | DECEMBRE  | DEZEMBER   | DICEMBRE  | DICIEMBRE  | DECEMBER   |

Als gedurende 20 seconden niks gedaan wordt, verlaat de klok de regelmodus.

**6) REGELING VAN HET ALARM**

U kunt 2 alarmen programmeren.

- Druk kort op de toets . A1 verschijnt op de display.
- Druk minstens 3 seconden op om het alarm te regelen.

- De uren knippen op de display, gebruik de toets  /  om de gewenste alarmtijd in te stellen en bevestig uw keuze door kort te drukken op de toets . De indicator van de minuten knippert.
- De minuten knippen op de display. Gebruik de toets  /  om de minuten te regelen en bevestig uw keuze door kort te drukken op de toets .
- « 05 » knippert op de display, het gaat om de duur van de functie van de herhaling « snooze ». Bijvoorbeeld, als u « 05 » laat, schakelt de functie snooze na 5 minuten in. Gebruik de toets  /  om de duur van de functie snooze te regelen.
- Druk nogmaals op de toets  om te bevestigen.
- Druk op de toets  om het alarm te activeren, het logo  is te zien op de display.
- Druk nogmaals op de toets  om de alarminstellingen te verlaten.
  
- Voor alarm 2: Druk 2 keer kort op de toets . A2 verschijnt op de display.
- Herhaal de stappen beschreven voor alarm 1.

De alarmen gaan af op de ingestelde tijdstippen gedurende 2 minuten en in een steeds sneller tempo. Als u een alarm wilt stoppen zonder het einde van deze 2 minuten af te wachten, druk op een willekeurige toets.

## **7) DE ALARMFUNCTIE ACTIVEREN/DEACTIVEREN**

- Druk kort op de toets . A1 verschijnt op de display.
- Druk op de toets  om het alarm te activeren, het logo  verschijnt op de display. Druk nogmaals op deze toets om het alarm te deactiveren.
- Druk 2 keer kort op de toets . A2 verschijnt op de display.
- Druk op de toets  om het alarm te activeren, het logo  verschijnt op de display. Druk nogmaals op deze toets om het alarm te deactiveren.

### Functie SNOOZE van het alarm

Wanneer het alarm afgaat en om de functie snooze te activeren, druk 1 keer op de toets .

Het logo van het alarm knippert om aan te geven dat de functie snooze uitgeschakeld is.

Het alarm is opgeheven gedurende de tijdsspanne bepaald in de rubriek « REGELING VAN HET ALARM » (per default bedraagt de snooze 5 minuten), eens deze periode verlopen is, gaat het alarm weer af.

Als u op een andere willekeurige toets drukt, wordt de functie snooze geannuleerd.

## **8) REGELING VAN DE TEMPERATUUREENHEID**

Gebruik de toets  om de temperatuur weer te geven in °C of F°.

### **C. ONDERHOUDSTIPS**

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

### **D. TECHNISCHE KENMERKEN**

Temperatuurbereik: -10 tot +50°C

Nauwkeurigheid : ±1°C; ±2 sec/Dag

Kalender: 2000-2099

Materiaal: ABS imitatie hout en zilver

Voeding: 2 AAA-batterijen (niet inbegrepen)

Beschikbare talen: Frans, Engels, Duits, Italiaans, Spaans, Nederlands.



*Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.*

*Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.*

**Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.**

- *Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :*
  - *Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen ( deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.*
  - *Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.*
- *De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.*
- *Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.*
- *Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.*
- *Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.*
- *Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.*
- *Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.*
- *Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.*
- *Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.*
- *Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.*
- *Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.*
- *Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.*
- *Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum*
- *Vergeet niet het apparaat mee te nemen.*

**Conformiteitsverklaring** 

- Captelec verklaart dat het product ref. H 0151 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2014/35/EU.
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is opgenomen op de volgende pagina.
- Deze verklaring vervalt als niet-toegestane wijzigingen worden aangebracht aan het product.

- Croix, 04/2021  
- CAPTELEC

**WEATHER STATION**

**EN**



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

**A. SAFETY INSTRUCTIONS**

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
3. Do not handle the unit or plug with wet hands.

4. Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
5. Always place your device on a dry surface.
6. Do not use outdoors.
7. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
8. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
9. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

## B. HOW TO USE IT

### 1) INTRODUCTION



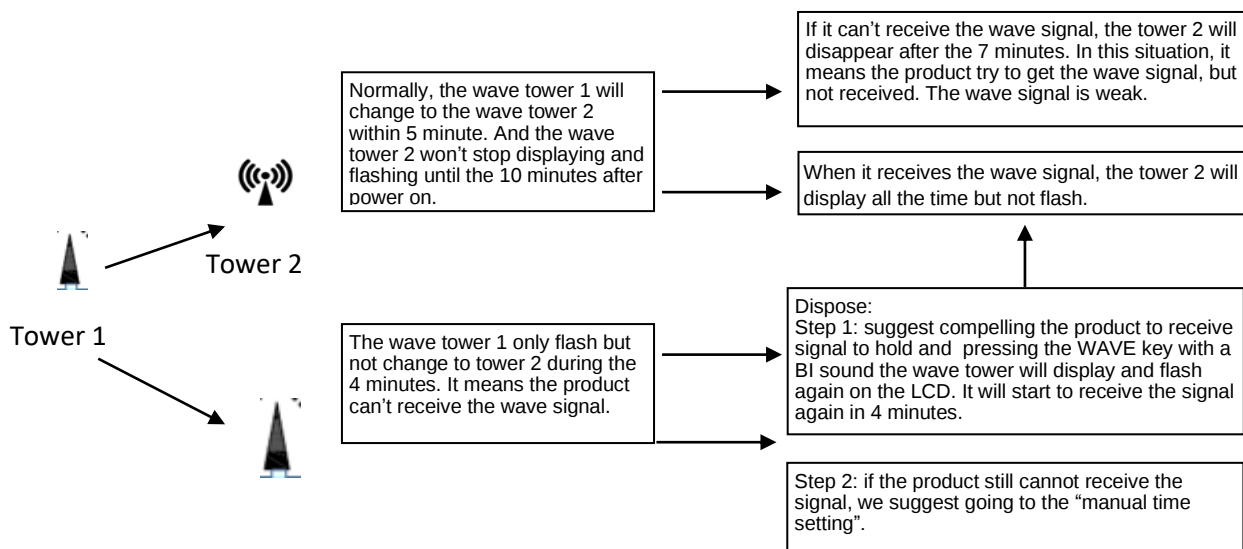
### 2) Insert or replace batteries

- Remove the battery cover on the back of the unit.
- Insert 2 AAA batteries observing the correct polarity indicated.
- Replace the cover.

With a "BI" sound, the screen will display 0:00 and start the wave searching

### 3) Wave searching (RCC signal)

After battery setting up, if the wave tower appeared and flashing in 1Hz in the display, it means the product with Wave function. And the product had entered into wave receiving mode automatically. Then you can go to the following step.



1. Automatic Receiving RCC Function: The clock would entered RCC Automatic Receiving Whether or not RCC signal is received at am. 1:00, 2:00, 3:00, 4 : 00, 5:00 every day.
2. During the receiving mode, there is no function for all the buttons. Press  key to exit the receiving mode and use other buttons.
3. During the receiving mode, when alarm on, it would exit the receiving mode and enter into alarm function.
4. When receiving the DST signal, the DST would be set automatically and if receive the DST, the DST will display on.
5. When WAVE icon displays on the screen, press  key, then WAVE icon would be turned off.

Once the DCF was received, the display would be in Germany language. The default time is 0:00(time zone:00, time format 24hr.), default date:01 Januar 2016, default week is Freitag (Germany). Then you can long press the  to change the language.

If the wave tower do not appear in the display or can't receive the wave, please go to the manual setting.

The logo  will display all the time and not flash once the signal has been received successfully.

We recommend a minimum distance of 2.5 meters from all sources of interference, such as TV or computer screens.

Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (in basements, for example) and in offices. In such extreme circumstances, place the system near the window.

#### 4) LANGUAGES SETTING

During the receiving mode, there is no function for all the buttons. Wait until the signal was received or press  key after battery insertion to exit the receiving mode and use other buttons.

Hold the  key steadily for around 3 seconds

Day blinks. Use  or  button to choose your language.

| 6 LANGUAGES DAY:   |           |            |           |            |           |
|--------------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|
| ENGLISH            | FRENCH    | GERMAN     | ITALIAN   | SPANISH    | DUTCH     |
| SUNDAY             | DIMANCHE  | SONNTAG    | DOMENICA  | DOMINGO    | ZONDAG    |
| MONDAY             | LUNDI     | MONTAG     | LUNEDI    | LUNES      | MAANDAG   |
| TUESDAY            | MARDI     | DIENSTAG   | MARTEDI   | MARTES     | DINSDAG   |
| WEDNESDAY          | MERCREDI  | MITTWOCH   | MERCOLEDI | MIÉRCOLES  | WOENSDAG  |
| THURSDAY           | JEUDI     | DONNERSTAG | GIOVEDI   | JUEVES     | DONDERDAG |
| FRIDAY             | VENDREDI  | FREITAG    | VENERDI   | VIERNES    | VRIJDAG   |
| SATURDAY           | SAMEDI    | SAMSTAG    | SABATO    | SÚBADO     | ZATERDAG  |
| 6 LANGUAGES MONTH: |           |            |           |            |           |
| ENGLISH            | FRENCH    | GERMAN     | ITALIAN   | SPANISH    | DUTCH     |
| JANUARY            | JANVIER   | JANUAR     | GENNAIO   | ENERO      | JANUARI   |
| FEBRUARY           | FEVRIER   | FEBRUAR    | FEBBRAIO  | FEBRERO    | FEBRUARI  |
| MARCH              | MARS      | MAERZ      | MARZO     | MARZO      | MAART     |
| APRIL              | AVRIL     | APRIL      | APRILE    | ABRIL      | APRIL     |
| MAY                | MAI       | MAI        | MAGGIO    | MAYO       | MEI       |
| JUNE               | JUIN      | JUNI       | GIUGNO    | JUNIO      | JUNI      |
| JULY               | JUILLET   | JULI       | LUGLIO    | JULIO      | JULI      |
| AUGUST             | AOUT      | AUGUST     | AGOSTO    | AGOSTO     | AUGUSTUS  |
| SEPTEMBER          | SEPTEMBRE | SEPTEMBER  | SETTEMBRE | SEPTIEMBRE | SEPTEMBER |
| OCTOBER            | OCTOBRE   | OKTOBER    | OTTOBRE   | OCTUBRE    | OKTOBER   |
| NOVEMBER           | NOVEMBRE  | NOVEMBER   | NOVEMBRE  | NOVIEMBRE  | NOVEMBER  |

|          |          |          |          |           |          |
|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|
| DECEMBER | DECEMBRE | DEZEMBER | DICEMBRE | DICIEMBRE | DECEMBER |
|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|

If you do not touch any key for 20 seconds, it'll be back to the time mode.

### 5) **MANUAL TIME SETTING**

If you should be outside of the range of the radio signal or if reception isn't possible, you can also set the time manually. Follow the Languages setting, press  key again "12hr" would flashing, press / to switch 12hr/24hr, then press the  key again. When screen appear "00", you can adjust the time zone through / key. The order of setting is languages, time zone, hour, minute, year, month, date. If you change to another time zone, the time would change automatic. The week will be automatically set.

If you do not touch any key for 20 seconds, it'll be back to the time mode.

### 6) **ALARM SETTING**

There are two alarms for any time: Alarm1 and Alarm 2 shows with icon  and icon .

At time mode, press  key one time to swift to Alarm 1 mode.

Hold and press  key steadily for around 3 seconds to enter setting mode. Press / key to adjust.

The setting order is hour > minute > snooze time. Then press  key to confirm.

In ALARM mode, press  key to turn on/off alarm 1/2.

When alarm on, if you don't press any key to stop the alarm, it lasts for 2 minutes. Or you can press any key to stop the alarm.

0-10 seconds with BI only;

11-20 seconds with BIBI sound;

21-30 seconds with BIBIBI sound,

after 31 seconds with continuing BIBIBIBI sound until over.

Alarm 2 setting is same as Alarm 1.

### 7) **TURN ON/OFF THE ALARM**

At normal mode, press  key, **A1** appear, press  key one time to turn on/off the alarm 1, the icon  would appear / disappear.

At normal mode, press  key 2 times, **A2** appear, press  key one time to turn on/off the alarm 2, the  icon would appear / disappear.

### SNOOZE

There is no snooze icon, when alarm on, the icon  or  would flashing, press  to go into the snooze mode then the Alarm Icon will flashing until the snooze on.

### 8) **TEMPERATURE**

At normal mode, press  key to change temperature display unit in °F or °C.

### C. **CARE AND MAINTENANCE**

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

### D. **FEATURES**

Working temperature: +14 to +122 °F (-10 to +50 °C)

Temperature Range: 0 to +50 °C

Power Supply: DC 3V, 2 \* AAA

Accuracy: ±1°C; ±2 sec/Day

**Declaration of Conformity** 

Captelec declares that this product H 0151 conforms to the guidelines 2014/53 / EU, 2011/65 / EU and 2014/35 / EU according to H0813

The full text of the EU declaration of conformity is attached at the end of the package leaflet.

This declaration is invalid if changes have been made to the product for which we have not agreed.

In Croix, 04-2021  
CAPTELEC



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importert av:**  
**CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



Carton et emballage papier à  
trier / Kartons und  
papierverpackung recyceln /  
Verpakkingsmateriaal in karton  
en papier te sorteren / Recycle  
carton and paper packaging



BV LCIE  
CHINA  
Number

N°1866AS05UJ128077

## ATTESTATION of conformity with European Directives

*Product* : Rc wall clock  
*Reference* : H151C, H157C, H158C  
*Issued to* : FUJIAN JIMEI ELECTRONIC CO., LTD.  
*Address* : NO.07, HEMING ROAD, LONGWEN DISTRICT, ZHANGZHOU, FUJIAN, CHINA  
*Manufacturer* : FUJIAN JIMEI ELECTRONIC CO., LTD.  
*Technical characteristics* : 2\*1.5V AA Batteries

The submitted sample of the above equipment has been tested for **CE** marking according to following European Directive and following standards:  
 RE Directive 2014/53/EU

| Standards                                                                                                                                               | Report number                                | Report date |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------|
| Article 3.1(a) Safety:<br>EN60950-1:2006<br>+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013                                                                          | UJI-18MA0621VTSH                             | 03/05/2018  |
| Article 3.1(a) Health:<br>EN 62479: 2010                                                                                                                | UJI-18MA0557VTSHPB-2                         | 09/04/2018  |
| Article 3.1(b) EMC:<br>Draft EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)<br>Final draft EN 301 489-3 V2.1.1(2017-03)<br>EN 61000-6-3:2007+A1:2011<br>EN 61000-6-1:2007 | UJI-18MA0557VTSHPB-4<br>UJI-18MA0557VTSHPB-3 | 09/04/2018  |
| Article 3.2 Radio:<br>EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)                                                                                                       | UJI-18MA0557VTSHPB-1                         | 09/04/2018  |

The referred test report(s) show that the product complies with standard(s) recognized as giving presumption of compliance with the essential requirements in the specified European Directive

This verification does not imply assessment of the production of the product

The **CE** marking may be affixed if all relevant and effective European Directives with **CE** are applicable

Shanghai (P.R. China), May. 04, 2018.



Will use the updated certificate  
instead

This document shall not be reproduced, except in full, without the written approval of BV LCIE China.  
 Information given in this document, are related to the tested specimen of the described electrical sample.